

外国人のための

無料相談会 in 常総

Buổi tư vấn miễn phí cho người nước ngoài tại TP. Joso

あなたが困っていることを

専門家に相談できます。通訳あり。

Bạn có thể thảo luận với chuyên gia về những vấn đề bạn đang bận tâm. Có người thông dịch hỗ trợ.

無料 / ¥0
Miễn phí

1回 / 30分
30 phút một người

秘密を守ります
Đảm bảo bí mật

在留資格

Tư cách lưu trú



年金手続

Thủ tục lương hưu



生活相談

Tư vấn đời sống thường ngày



法律相談

Tư vấn pháp luật



市税の相談

Tư vấn thuế



就職相談

Tư vấn tìm việc làm



いつ?
Khi nào?

10月22日



午前11時から午後3時まで

Chủ Nhật, 22 tháng 10, 2023, từ 11:00 đến 15:00

どこ?
Ở đâu?

常総市役所 議会棟 2階

Tòa thị chính Thành phố Joso Hội trường Tầng 2

ことば
Ngôn ngữ

日本語、英語、中国語、韓国語、タイ語、ポルトガル語、スペイン語、ベトナム語、フィリピン語、インドネシア語、ネパール語 など

Ngoài tiếng Nhật, còn có tiếng Anh, tiếng Trung, tiếng Hàn, tiếng Thái, tiếng Bồ Đào Nha, tiếng Tây Ban Nha, tiếng Việt, tiếng Philippin, tiếng Indonesia và tiếng Nepal, v.v.

といあわせ
Liên hệ



外国人在留支援センター
Foreign Residents Support Center

東京出入国在留管理局在留支援部門
TEL 03-5363-3015(平日9時から17時まで)

ざいりゅうしかく
在留資格 Tư cách lưu trú

離婚（りこん）したら日本（にほん）にのこれるか、永住許可申請（えいじゅうきょかしんせい）をしたい、など入管（にゅうかん）の手續（てつづき）の相談（そうだん）ができます。

Tư vấn về tư cách lưu trú sau khi li hôn không, làm thế nào để đăng kí visa vĩnh trú và các vấn đề khác v.v

ねんきんてつづき
年金手續 Thủ tục lương hưu

年金（ねんきん）がはらえない、いくら年金（ねんきん）がもらえるか、などの相談（そうだん）ができます。

Tư vấn về việc chưa đóng lương hưu, nhận lương hưu và các vấn đề khác về lương hưu.

せいかつそうだん
生活相談 Tư vấn đời sống

生活（せいかつ）していてわからないこと、困（こま）っていることの相談（そうだん）ができます。

Tư vấn về các vấn đề mà người nước ngoài gặp phải trong đời sống thường ngày.

ほうりつそうだん
法律相談 Tư vấn pháp luật

かりたお金（おかね）が返（かえ）せない、離婚（りこん）したい、など、法律（ほうりつ）で困（こま）っている人（ひと）が相談（そうだん）できます。

Tư vấn về các vấn đề liên quan đến pháp luật như thanh toán nợ hay thủ tục ly hôn v.v

しぜい そうだん
市税の相談 Tư vấn thuế thị dân

市（し）に払（はら）わないといけない税金（ぜいきん）の相談（そうだん）ができます。

Tư vấn về tiền thuế phải trả cho thành phố.

しゅうしょくそうだん
就職相談 Tư vấn việc làm

仕事（しごと）を探（さが）している人（ひと）が、相談（そうだん）できます。

Tư vấn và giới thiệu việc làm cho người nước ngoài.

じょうそうしやくしよ
常総市役所へのアクセス

じょうそうし みつかいどう すわまち
(常総市水海道諏訪町3222-3)

※相談中、お子さんが遊べる部屋があります。

※Có phòng chơi cho trẻ em khi tham gia tư vấn.

Cách đi đến Tòa thị chính Joso
(3222-3 Mitsukaido suwamachi,
Joso-shi, Ibaraki)

